CONTENTS

1. Magnus, Es Domine 1

2. Noli Abscondere A Me Facem Tuam 14

3. Quid Est Ergo 27

4. Invocabo Deum 43

sample

1. Magnus. Es Domine
(Our Heart is Restless)

Magnus es, domine, et laudabilis valde:
magna virtus tua, et sapientiae tuae non est numerus.
et laudare te vult homo, aliqua portio creaturae
tuae, tu excitas, ut laudare te delectet,
quia fecisti nos ad te et inquietum est cor nostrum,
donec requiescat in te.
et laudabunt dominum qui requirunt eum.
quaerentes enim inveniunt eum et invenientes
laudabunt eum.

Great art Thou, O Lord, and greatly to be praised;
great is Thy power, and Thy wisdom infinite
And Thee would man praise; man, but a particle of Thy creation;
Thou awakest us to delight in Thy praise;
for Thou madest us for Thyself, and our heart is restless,
until it repose in Thee.
and they that seek the Lord shall praise Him
for they that seek shall fi nd Him, and they that find
shall praise Him.

2. Noli Abscondere A Me Facem Tuam
(Hide not Thy Face from me)

Quis mihi dabit adquiescere in te?
quis dabit mihi, ut venias in cor meum et inebries illud,
ut obliviscar mala mea et unum
bonum meum amplectar, te?
dic animae meae: salus tua ego sum.
curram post vocem hanc et adprehendam te.
aut cui alteri praeter te clamabo:
ab occultis meis munda me, domine,
et ab alienis parce servo tuo?
credo, propter quod et loquor. domine, tu scis.

O that I might repose on Thee
O that Thou wouldest enter into my heart, and inebriate it,
that I may forget my ills, and
embrace Thee, my sole good!
Say unto my soul, I am thy salvation.
After this voice let me haste, and take hold on
Thee or to whom should I cry, save Thee?
Lord, cleanse me from my secret faults,
and spare Thy servant from the power of the enemy.
I believe, and therefore do I speak. Lord, Thou knowest.

sample

3. Quid est ergo
(What art Thou then, my God?)

Quid est ergo deus meus?
quid, rogo, nisi dominus deus?
quis enim dominus praeter dominum?
aut quis deus praeter deum nostrum?
summe, optime, potentissime, omnipotentissime,
misericordissime et iustissime, secretissime
et praesentissime, pulcherrime et fortissime.
stabilis et inconprehensibilis, inmutabilis,
mutans omnia,numquam novus, numquam vetus,
semper agens, semper quietus,
colligens et non egens, portans et implens et protegens,
creans et nutriens, perfi ciens, quaerens,
cum nihil desit tibi.
amas nec aestuas, zelas et securus es;
paenitet te et non doles, irasceris et tranquillus es,
opera mutasnec mutas consilium; recipes quod invenis
et numquam amisisti; numquaminops et gaudes lucris,
numquam avarus et usuras exigis.
supererogaturtibi, ut debeas,
et quis habet quicquam non tuum?
reddens debita nullidebens,
donans debita nihil perdens.
et quid diximus, deus meus,
Aut quid dicit aliquis, cum de te dicit?
vita mea, dulcedo mea sancta,

What art Thou then, my God?
what, but the Lord God?
For who is Lord but the Lord?
or who is God save our God?
Most highest, most good, most potent, most omnipotent;
most merciful, yet most just; most hidden,
yet most present; most beautiful, yet most
strong, stable, yet incomprehensible; unchangeable,
yet allchanging; never new, never old;
ever working, ever at rest, still gathering,
yet nothing lacking; supporting, filling,
and overspreading; creating, nourishing, and maturing;
seeking, yet having all things.
Thou lovest, without passion; art jealous, without anxiety;
repentest, yet grievest not; art angry, yet serene;
changest Thy works, Thy purpose unchanged;
receivest again what Thou findest, yet did never lose; never in
need, yet rejoicing in gains; never covetous, yet exacting usury
Thou receivest over and above, that Thou
mayest owe; and who hath aught that is not Thine?
Thou payest debts, owing nothing;
remittest debts, losing nothing.
And what had I now said, my God,
or what saith any man when he speaks of Thee?
my God, my life, my holy joy!

sample

4. **Invocabo Deum**
(How shall I call upon my God?)

Et quomodo invocabo deum meum,
deum et dominum meum,
quoniam utique inme ipsum eum invocabo,
cum invocabo eum?
et quis locus est in me,
quoveniat in me deus meus?
quo deus veniat in me, deus,
qui fecit caelum et terram? itane,
domine deus meus,
est quiquam in me, quod capiat te?
An vero caelum et terra,
quae fecisti et in quibus me fecisti, capiuntte?
an quia sine te non esset quidquid est, fit,
ut quidquid est capiat te?
quoniam itaque et ego sum, quid peto, ut venias in me,
quinon essem, nisi esses in me?
non enim ego iam in inferis, et tamen etiam ibi es.
nam etsi descendero in infernum, ades.
non ergo essem, deus meus, non omnino essem,
nisi esses in me.
nisi esses in me. an potius non essem,
nisi essem in te, ex quo omnia, per quem omnia,
in quo omnia?
uo enim recedam extra caelum et terram,
ut inde in me veniat deus meus, qui dixit:
caelum et terram ego impleo.

And how shall I call upon my God,
my God and Lord,
since, when I call for Him,
I shall be calling Him to myself?
and what room is there within me,
whither my God can come into me?
whither can God come into me,
God who made heaven and earth?
is there, indeed, O Lord my God,
aught in me that can contain Thee?
do then heaven and earth, which Thou hast made,
and wherein Thou hast made me, contain Thee?
or, because nothing which exists could exist without Thee,
doth therefore whatever exists contain Thee?
Since, then, I too exist, why do I seek that
Thou shouldest enter into me, who were not, wert Thou not in me?
Why? for I am not gone down in hell, and yet Thou art there also
For if I go down into hell, Thou art there.
I could not be then, O my God,
could not be at all, wert Thou not in me;
or, rather, unless I were in Thee,
of whom are all things, by whom are
all things, in whom are all things?
for whither can I go beyond heaven and earth,
that thence my God should come into me,
who hath said, I fill the heaven and the earth.

sample

Canti Augustini

1. Magnus Es, Domine

Our Heart Is Restless

© 2014, 2017 by Peters Edition Ltd, London

11
S1
S2
A
T1
T2
B
p
mp
f
tutti
mag - na virtus tua, mag-na vir - tus tua, mag - na
16
mf
vir - tus tua, et sa - pi - en - tae tu - e
vir - tus tua, sa - pi - en - tae tu - e
vir - tus tua, et sa - pi - en - tae tu - e
vir - tus tua, et sa - pi - en - tae tu - e
vir - tus tua, et sa - pi - en - tae tu - e
vir - tus tua, et sa - pi - en - tae tu - e
sample

2. Noli Abscondere A Me Facem Tuam

Hide not Thy face from me

3. Quid Est Ergo

What art Thou then, my God?

Sample

4. Invocabo Deum

I Will Call Upon My God